



2025

Hướng Dẫn Hội Viên

Clever Care Value (HMO)





Chào mừng quý hội viên

Cảm ơn quý vị đã chọn Clever Care.

Chúng tôi cam kết cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe với chất lượng cao nhất cho quý vị. Cuốn hướng dẫn dành cho hội viên này sẽ mang đến cho quý vị góc nhìn tổng quan về các quyền lợi có trong chương trình của mình, cũng như sẽ giúp quý vị tìm hiểu cách sử dụng các dịch vụ chất lượng này.

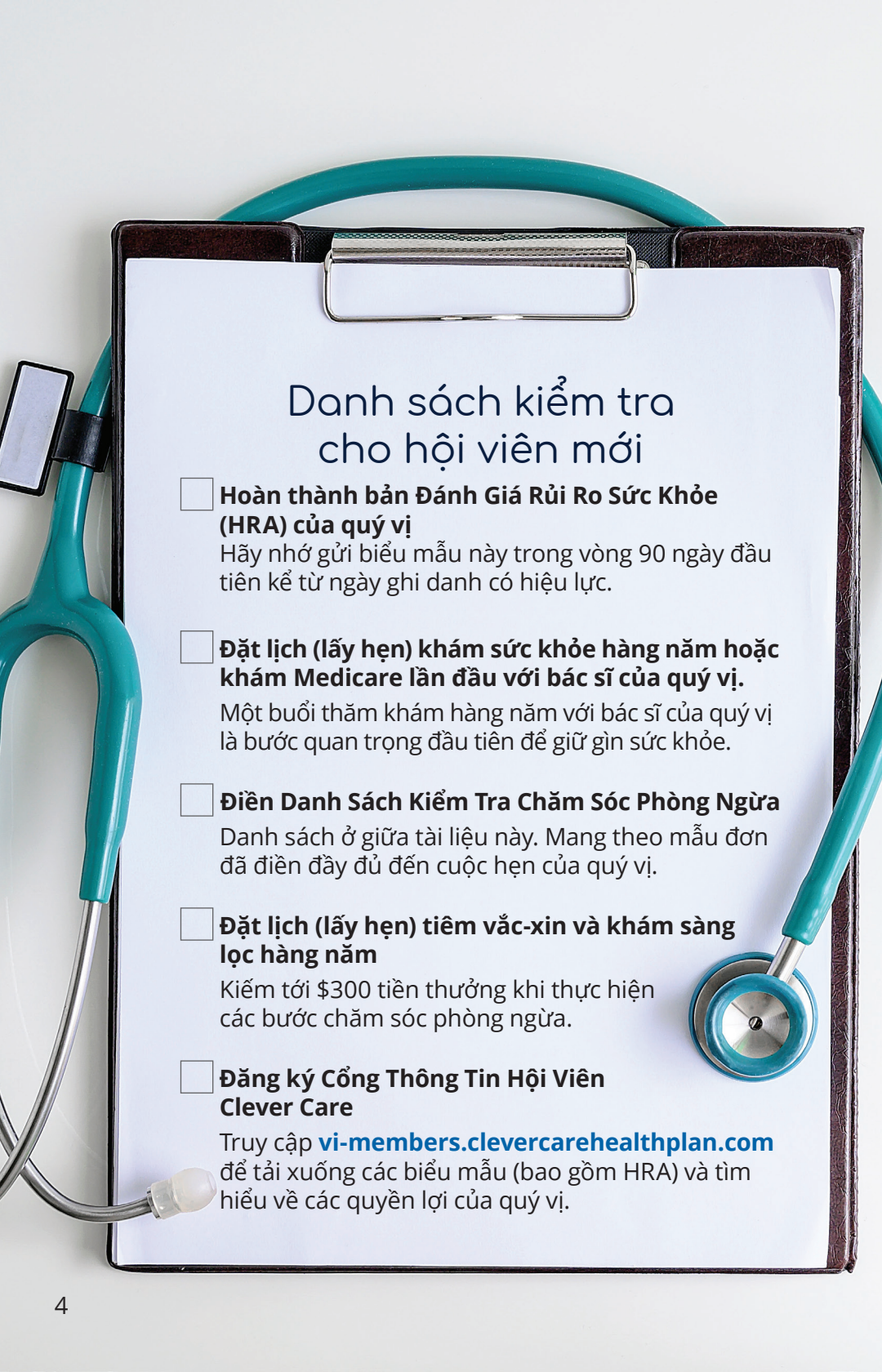
Quý vị có thể bắt đầu sử dụng các quyền lợi này vào ngày chương trình của quý vị có hiệu lực.

Các đại diện dịch vụ hội viên của chúng tôi luôn sẵn sàng nếu quý vị cần trợ giúp để hiểu các quyền lợi của mình, hoặc trả lời bất kỳ câu hỏi nào của quý vị. Xin vui lòng gọi số **(833) 808-8163 (TTY: 711)** từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày một tuần, từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3; và từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, các ngày trong tuần, từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9.

Cảm ơn quý vị đã giao phó nhu cầu chăm sóc sức khỏe của mình cho chúng tôi. Chúng tôi rất tự hào được phục vụ quý vị hôm nay và trong tương lai.



Richard Greene
Tổng Quản Trị



Danh sách kiểm tra cho hội viên mới

- ☐ **Hoàn thành bản Đánh Giá Rủi Ro Sức Khỏe (HRA) của quý vị**
Hãy nhớ gửi biểu mẫu này trong vòng 90 ngày đầu tiên kể từ ngày ghi danh có hiệu lực.
- ☐ **Đặt lịch (lấy hẹn) khám sức khỏe hàng năm hoặc khám Medicare lần đầu với bác sĩ của quý vị.**
Một buổi thăm khám hàng năm với bác sĩ của quý vị là bước quan trọng đầu tiên để giữ gìn sức khỏe.
- ☐ **Điền Danh Sách Kiểm Tra Chăm Sóc Phòng Ngừa**
Danh sách ở giữa tài liệu này. Mang theo mẫu đơn đã điền đầy đủ đến cuộc hẹn của quý vị.
- ☐ **Đặt lịch (lấy hẹn) tiêm vắc-xin và khám sàng lọc hàng năm**
Kiếm tới \$300 tiền thưởng khi thực hiện các bước chăm sóc phòng ngừa.
- ☐ **Đăng ký Cổng Thông Tin Hội Viên Clever Care**
Truy cập vi-members.clevercarehealthplan.com để tải xuống các biểu mẫu (bao gồm HRA) và tìm hiểu về các quyền lợi của quý vị.



Các tài liệu về chương trình của quý vị
Tất cả các tài liệu về chương trình đều có sẵn trên trang mạng của chúng tôi.

Chứng Từ Bảo Hiểm (EOC)

EOC nêu chi tiết phạm vi bảo hiểm của chương trình, số tiền quý vị phải trả và hơn thế nữa. Truy cập vi.clevercarehealthplan.com/eoc

Danh Bạ Nhà Cung Cấp

Công cụ tìm kiếm của chúng tôi cho phép quý vị tra cứu các bác sĩ chăm sóc chính (PCP), bác sĩ chuyên khoa và cơ sở y tế. Truy cập vi.clevercarehealthplan.com/provider

Danh Bạ Nhà Thuốc

Tìm các địa điểm nhà thuốc nằm trong mạng lưới Clever Care. Truy cập vi.clevercarehealthplan.com/pharmacy

Danh Mục Thuốc (danh sách thuốc được bao trả)

Tra cứu các loại thuốc gốc hoặc biệt dược (thuốc theo thương hiệu) để xem liệu các loại thuốc đó có được chương trình bảo hiểm của quý vị bao trả hay không, và quý vị sẽ phải trả bao nhiêu. Truy cập vi.clevercarehealthplan.com/formulary

Để được trợ giúp hoặc yêu cầu gửi bản in của một trong những tài liệu này qua đường bưu điện cho quý vị, xin vui lòng gọi cho chúng tôi theo số **(833) 808-8163 (TTY: 711)**.

Quản lý dịch vụ chăm sóc y tế của quý vị

Sau khi ghi danh vào Clever Care, quý vị chọn một bác sĩ chăm sóc chính (PCP). Tất cả dịch vụ chăm sóc y tế phải được điều phối bởi PCP của quý vị; nếu không, quý vị sẽ chịu trách nhiệm trả chi phí điều trị.

Thẻ Định Danh - ID Hội Viên

Thẻ ID có ghi tên bác sĩ chăm sóc chính (PCP), tổ hợp y tế của quý vị và các thông tin quan trọng khác về chương trình. Xuất trình thẻ của quý vị bất cứ khi nào quý vị nhận dịch vụ chăm sóc hoặc khi đến lấy thuốc theo toa.

Nhận dịch vụ chăm sóc y tế

Đối với dịch vụ chăm sóc phòng ngừa

Liên lạc với bác sĩ chăm sóc chính (PCP) được ghi trên thẻ ID của quý vị để lấy hẹn **khám lần đầu với Medicare** hoặc **khám sức khỏe hàng năm**. Đây là vị bác sĩ mà quý vị sẽ cần gọi khi bị bệnh hoặc cần điều trị.

Đối với dịch vụ chăm sóc chuyên khoa

Nếu cần, bác sĩ chăm sóc chính (PCP) của quý vị sẽ sắp xếp để quý vị gặp một bác sĩ chuyên khoa trong mạng lưới.



Tìm nhà cung cấp

Tìm một bác sĩ, chuyên gia, bệnh viện, v.v. có hợp đồng với chúng tôi.



Chuẩn bị cho những điều bất ngờ

Khi phát sinh các trường hợp y tế khẩn cấp/cấp cứu, quý vị sẽ cần phải chuẩn bị sẵn các tài liệu quan trọng, để các bác sĩ biết họ có thể cung cấp dịch vụ chăm sóc ở mức độ nào. Chúng tôi cung cấp các biểu mẫu để quản lý dịch vụ chăm sóc sức khỏe như Chỉ Dẫn Trước (Advance Directive) và Chỉ Định Đại Diện (Appoint a Representative), v.v. Đăng nhập Cổng Thông Tin Hội Viên tại

vi-members.clevercarehealthplan.com và nhấp chọn "**Biểu Mẫu Dành Cho Hội Viên**" (Member Forms).

Mặt trước của thẻ

Đây là tên của chương trình bảo hiểm mà quý vị ghi danh vào.



Clever Care
HEALTH PLAN

Clever Care Value (HMO)
EFFECTIVE DATE: 01/01/25
PCP EFFECTIVE DATE: 01/01/25

MEMBER NAME
John A. Smith
MEMBER ID
000-000-0000
Health Plan (80840)

COPAYMENTS (\$0 if Full Medi-Cal)
PCP VISIT: \$0
SPECIALIST VISIT: \$5
URGENT CARE: \$0
ER: \$125

PCP NAME
Brandon Lee MD
(555) 555-5555
MEDICAL GROUP/NETWORK
Acme Medical Partners

MedicareRx
Prescription Drug Coverage
RxBIN: 015574
RxPCN: ASPROD1
RxGRP: CLC01
H7607 011-001

Số định danh hội viên xác minh quý vị là hội viên trong chương trình của chúng tôi.

Đây là chi phí cho các dịch vụ dành cho chương trình này.

Ghi chú:

Hội viên hưởng Medi-Cal toàn phần sẽ không phải trả bất kỳ khoản đồng thanh toán nào (\$0).

Mặt sau của thẻ

Trên đây có số điện thoại Dịch Vụ Hội Viên của chúng tôi và các thông tin hữu ích khác dành cho quý vị và bác sĩ của mình.

IN AN EMERGENCY CALL 911 OR GO TO THE NEAREST ER

MEMBER SERVICES
(833) 388-8168 (TTY: 711)
clevercarehealthplan.com
24-hour Nurse Line: (800) 396-1961
Telehealth: (800) 835-2362
Dental: DentaQuest (800) 608-9542
Hearing: NationsHearing (866) 304-7577
Vision: (855) 492-9028
Transportation: CareCar (844) 743-4344

HOSPITAL ADMIT AUTH & TRANSFER
(888) 888-8888
PRIOR AUTHORIZATION
(800) 800-8080
PROFESSIONAL CLAIMS
NOBLE AMA IPA
1234 Main St, Suite 100
Small Town, CA 90210
INSTITUTIONAL CLAIMS
Prospect Health
456 Elm Dr, Suite 200
Big Town, CA CA

PHARMACY HELP DESK & CLAIMS
(800) 926-3004
MedImpact Healthcare Systems
P.O. Box 509108, San Diego, CA 92150

Printed: 01/01/25

Nhận dịch vụ chăm sóc khi không thể gặp bác sĩ chăm sóc chính (PCP) của quý vị

Chúng tôi cung cấp các lựa chọn để quý vị nhận trợ giúp và tư vấn y tế khi không thể gặp bác sĩ và cần điều trị trong trường hợp không cấp cứu. Bất kỳ tùy chọn nào dưới đây đều hữu ích nếu quý vị bị:

- Sốt, cảm lạnh hoặc cúm
- Nhiễm trùng xoang
- Nhiễm trùng tai

Nhận dịch vụ chăm sóc không cần cấp cứu

Đường dây y tá 24 giờ

Một y tá chính quy (registered nurse) sẵn sàng 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần, để đưa ra lời khuyên hoặc giải đáp các thắc mắc về y tế của quý vị hoặc nếu quý vị có câu hỏi về các triệu chứng mà mình đang mắc phải. Xin vui lòng gọi 1-800-396-1961 (TTY: 711).

Teladoc®

Các bác sĩ và chuyên gia sức khỏe tâm thần của Teladoc được hội đồng chứng nhận luôn sẵn sàng để tư vấn, chẩn đoán và điều trị các tình trạng bệnh lý cơ bản cũng như kê đơn một số loại thuốc qua điện thoại hoặc qua băng hình (video). Để lấy hẹn, hãy gọi 1-800-TELADOC (1-800-835-2362).

Tải xuống ứng dụng Teladoc hoặc truy cập teladoc.com/register. Việc đăng ký là cần thiết cho lần sử dụng đầu tiên của quý vị.

Chăm sóc khẩn cấp

Hãy đến trung tâm chăm sóc khẩn cấp trong trường hợp cần được chăm sóc ngay lập tức nhưng không nguy hiểm đến tính mạng. Các trung tâm này thường hoạt động trong trường hợp cần sau giờ làm việc và khi bác sĩ chăm sóc chính (PCP) của quý vị không có mặt. Chăm sóc khẩn cấp là một lựa chọn tốt nếu quý vị bị bong gân nhẹ hoặc gãy xương.

MinuteClinic™

MinuteClinics™ là đơn vị cung cấp các dịch vụ chăm sóc sức khỏe không cần hẹn trước với đội ngũ điều dưỡng và trợ lý bác sĩ. Quý vị thường có thể tìm thấy MinuteClinics™ bên trong các cửa hàng CVS/pharmacy.



Nhận dịch vụ chăm sóc trong trường hợp cấp cứu

Phòng cấp cứu (ER)

Hãy đến cơ sở cấp cứu gần nhất hoặc **gọi 911**. Nếu quý vị gặp phải trường hợp cấp cứu y tế đe dọa tính mạng như:

- Phản ứng dị ứng
- Đau ngực đột ngột
- Chấn thương đầu hoặc mắt
- Chảy máu nghiêm trọng hoặc gãy xương
- Hụt hơi khó thở

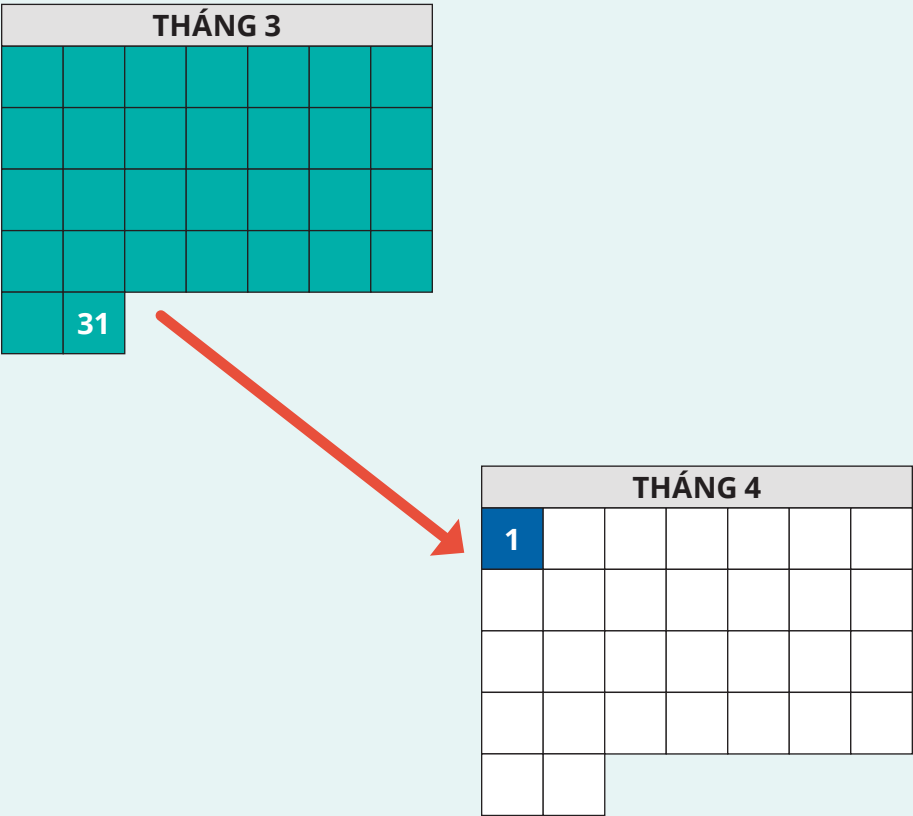
Hãy báo cho Clever Care về trường hợp cấp cứu của quý vị trong vòng 48 giờ. Chúng tôi cần tham gia vào việc điều phối chăm sóc cho quý vị.



Cách thay đổi bác sĩ chăm sóc chính (PCP) hoặc tổ hợp y tế của quý vị

Quý vị có thể thay đổi PCP và Tổ Hợp Y Tế của mình bất cứ lúc nào. Để đổi PCP, xin vui lòng gọi Dịch Vụ Hội Viên hoặc tự làm trên Cổng Thông Tin Hội Viên. Một thẻ định danh (ID card) mới sẽ được gửi cho quý vị trong vòng 5–7 ngày sau khi nhận được yêu cầu của quý vị.

- 1. Yêu cầu phải được nhận **trong hoặc trước ngày cuối cùng** của tháng.
- 2. Thay đổi sẽ có hiệu lực vào **ngày đầu tiên của tháng tiếp theo**.



CHÚ THÍCH: Ngày yêu cầu thay đổi 1 Ngày hiệu lực

Tóm Lược về Quyền Lợi

Đây là một bản tóm tắt. Để biết mô tả đầy đủ về các quyền lợi, các khoản chia sẻ chi phí, các trường hợp giới hạn và loại trừ, xin vui lòng tham khảo **Chứng Từ Bảo Hiểm (EOC) của quý vị.**

 Phí bảo hiểm \$0 Giảm phí phần B \$105–\$110 mỗi tháng, thay đổi tùy theo quận*	 Khám PCP \$0 đồng thanh toán Khám chuyên khoa \$5 đồng thanh toán
 Khoản khấu trừ \$0	 Nằm viện nội trú \$100 các ngày 1–5 \$0 các ngày 6–90
 Tự trả tối đa \$2,900	 Chăm sóc khẩn cấp \$0 đồng thanh toán  Phòng cấp cứu \$125 đồng thanh toán

R_x **Thuốc theo toa:** Giá bán lẻ cho 30 ngày

\$0 đồng thanh toán	Bậc 1, 6
\$5 đồng thanh toán	Bậc 2
\$47 đồng thanh toán	Bậc 3
\$99 đồng thanh toán	Bậc 4
33% đồng bảo hiểm	Bậc 5

* Los Angeles, Orange: \$110 mỗi tháng; Riverside, San Bernardino, San Diego: \$105 mỗi tháng.

Quyền lợi dành cho hội viên mắc bệnh mạn tính



Trợ cấp thực phẩm/hàng tạp hóa \$25 mỗi tháng, không chuyển tiếp

Hội viên được chẩn đoán mắc bệnh mạn tính thỏa tiêu chí, được liệt kê dưới đây, có thể đủ điều kiện nhận các quyền lợi bổ sung.

- Rối loạn tự miễn dịch
- Ung thư
- Rối loạn tim mạch
- Nghiện rượu hoặc thuốc mạn tính
- Tình trạng sức khỏe tâm thần mạn tính và tàn tật
- Suy tim mạn tính
- Rối loạn phổi mạn tính
- Sa sút trí tuệ/Suy giảm trí nhớ
- Bệnh tiểu đường
- Bệnh gan giai đoạn cuối
- Bệnh thận giai đoạn cuối
- Rối loạn huyết học (máu) nặng
- HIV/AIDS
- Rối loạn thần kinh
- Đột quỵ

Những điều quý vị cần biết:

- \$25 sẽ được nạp vào thẻ quyền lợi linh hoạt của quý vị vào ngày đầu tiên của mỗi tháng.
- Bất kỳ số dư còn lại vào cuối tháng **sẽ không** được chuyển sang tháng tiếp theo.
- Các mặt hàng thực phẩm lành mạnh tại các cửa hàng tạp hóa được đài thọ. Các mặt hàng phi thực phẩm (không phải đồ ăn thức uống) như khăn ăn, sản phẩm vệ sinh, đồ uống có cồn và thuốc lá không được đài thọ.
- Có thể sử dụng khoản trợ cấp thực phẩm/hàng tạp hóa ở bất kỳ nơi nào chấp nhận thẻ quyền lợi linh hoạt.
- Các cửa hàng gồm Aldi, Albertsons, Food 4 Less, H-Mart, Ralphs, Safeway, Trader Joes, TS Emporium, Vons, Walmart, và nhiều cửa hàng phù hợp với các sắc tộc khác nhau.
- Để truy cập danh sách đầy đủ gồm các cửa hàng tham gia chương trình, sử dụng **Cổng Thông Tin Benefits Pro™** tại **CleverCare.NationsBenefits.com** hoặc **Ứng Dụng Benefits Pro™**.

Quyền lợi thực phẩm/hàng tạp hóa là một phần của chương trình bổ sung đặc biệt dành cho người mắc bệnh mạn tính (SSBCI). Không phải tất cả hội viên đều đủ điều kiện. Xin vui lòng xem trang 16–19 để biết thêm chi tiết về cách sử dụng thẻ quyền lợi linh hoạt.



Quyền Lợi Đông Y

Quan trọng là quý vị cần nói chuyện với bác sĩ của mình trước khi bắt đầu điều trị châm cứu và các liệu pháp chăm sóc sức khỏe phương Đông khác. Xin vui lòng tham khảo cuốn Hướng Dẫn Clever về Đông Y để biết thêm chi tiết về từng dịch vụ.

Truy cập vi.clevercarehealthplan.com/eastern-medicine



Châm cứu

\$0 đồng thanh toán lên đến **\$1,000** mỗi năm

Những điều quý vị cần biết:

- Quý vị phải nhận được các dịch vụ châm cứu từ một bác sĩ châm cứu được cấp phép và có hợp đồng với Clever Care.
- Không cần giấy giới thiệu hoặc sự cho phép trước.



Sức khỏe phương Đông

\$0 đồng thanh toán lên đến 12 lần thăm khám mỗi năm

Dịch vụ chăm sóc sức khỏe phương Đông được cung cấp bởi chương trình Clever Care của quý vị:

- Giác hơi (Cupping)
- Xoa bóp thông kinh mạch (Tui Na) và Cạo gió (Gua Sha)
- MedX
- Bấm huyệt (Reflexology)

Những điều quý vị cần biết:

- Quý vị phải nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe phương Đông từ một bác sĩ châm cứu được cấp phép và có hợp đồng với Clever Care.
- Không cần giấy giới thiệu hoặc sự cho phép trước.

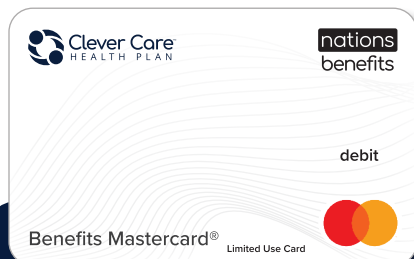
Thẻ Quyền Lợi Linh Hoạt cho Sức Khỏe & An Sinh



Trợ cấp quyền lợi

\$50 hàng quý, không chuyển tiếp

Chăm sóc sức khỏe theo cách của quý vị! Với khoản trợ cấp dành cho sức khỏe và an sinh, quý vị có thể quyết định sử dụng ở đâu và như thế nào.



Tất cả hội viên sẽ nhận được một thẻ Benefits Mastercard® mới chậm nhất vào ngày 1 tháng 1 hoặc trong vòng 2 tuần sau khi ghi danh

Cách sử dụng thẻ quyền lợi linh hoạt của quý vị

1. Hãy gọi **(877) 205-8005** để kích hoạt thẻ mới của quý vị.
2. Đăng nhập tài khoản tại **CleverCare.NationsBenefits.com** và theo dõi số dư trong thẻ của quý vị.
3. Hãy nhớ chọn **TÍN DỤNG (CREDIT)** khi mua hàng.

Những điều quý vị cần biết:

- Số tiền trợ cấp sẽ được thêm vào thẻ quyền lợi linh hoạt của quý vị hàng quý (ngày 1 tháng 1, ngày 1 tháng 4, ngày 1 tháng 7, và ngày 1 tháng 10).
- Số dư chưa sử dụng **sẽ không** được chuyển sang quý tiếp theo.
- Quý vị có trách nhiệm thanh toán tất cả chi phí vượt quá khoản trợ cấp.

Thẻ Trả Trước Benefits Mastercard® được phát hành bởi The Bancorp Bank N.A., đơn vị thành viên của FDIC, theo giấy phép của Mastercard International Incorporated. Thẻ có thể được sử dụng để thanh toán chi phí cho các mặt hàng và dịch vụ đủ điều kiện, ở bất kỳ nơi nào chấp nhận thẻ Mastercard. Mastercard và thiết kế hình tròn là nhãn hiệu của Mastercard International Incorporated. Thẻ chỉ có hiệu lực tại Hoa Kỳ. Không thể dùng để rút tiền mặt. Đây không phải là thẻ quà tặng hay phiếu quà tặng. Quý vị nhận được thẻ này như một khoản tiền trợ cấp mà không cần thanh toán bất kỳ chi phí nào, cũng như không cần phải cân nhắc về giá trị tiền tệ khi sử dụng.

Sử dụng thẻ quyền lợi linh hoạt của quý vị ở đâu

Khoản trợ cấp hàng quý cho quyền lợi linh hoạt của quý vị có thể sử dụng để trả phí cho các hoạt động thể dục thể thao, mua các mặt hàng không kê toa (OTC), và các sản phẩm thảo dược bổ sung.

Thể dục

Cải thiện cơ thể, sự cân bằng và tinh thần của quý vị bằng cách đến tập tại phòng thể hình, chơi gôn hoặc tham gia một môn thể dục thể thao. Các địa điểm tham gia có thể khác nhau và áp dụng các hạn chế. Một số địa điểm bao gồm: 24 Hour Fitness, CorePower Yoga, Esporta Fitness, LA Fitness, YMCA, Los Angeles City Golf Courses, Oceanside Golf Course, v.v.



Quyền lợi dành cho vật phẩm không kê toa (OTC)

Mua thuốc không kê toa, bao gồm thuốc giảm đau, điều trị dị ứng, và các mặt hàng đủ điều kiện khác từ Danh Mục Sản Phẩm OTC hoặc một cửa hàng được chấp thuận tham gia chương trình, gồm CVS/Pharmacy, Rite Aid, Walgreens, Walmart Pharmacy, v.v.

Danh Mục Sản Phẩm OTC:

vi.clevercarehealthplan.com/flexbenefits

Địa điểm tham gia:

CleverCare.NationsBenefits.com

Điều quan trọng cần biết:

- Các giao dịch mua hàng nên được thực hiện 48 giờ trước ngày cuối tháng (tháng cuối cùng của mỗi quý) để đảm bảo tiền được rút từ quý hiện tại.
- Mỗi nhà cung cấp đều có chính sách hoàn trả riêng của họ. Mọi khoản hoàn trả phải được yêu cầu chậm nhất vào ngày 25 tháng 3, tháng 6, hoặc tháng 9.
- Chính sách hoàn tiền tín dụng (credit) chỉ áp dụng cho những sản phẩm được hoàn trả trong cùng quý đối với thời điểm quý vị mua hàng.



Thảo dược bổ sung

Sử dụng khoản trợ cấp quyền lợi linh hoạt của quý vị để mua các loại thảo dược bổ sung như Hồng Sâm (nhân sâm đỏ), Yến Sào (tổ yến), Dầu Bạch Hoa (hoa trắng) và nhiều mặt hàng khác:

- Qua thư bằng cách gửi mẫu đơn đặt hàng có sẵn trong Danh Mục Sản Phẩm OTC hoặc tại các địa điểm cửa hàng khác. Mẫu đơn đặt hàng có trên Cổng Thông Tin Hội Viên tại vi-members.clevercarehealthplan.com
- Tại các địa điểm bán lẻ tham gia chương trình như: TS Emporium, Hansamin, Nam Bac Hang, WAH-FUNG 2016 INC, Kunbo Inc, và Tai Shang Hong.
- Sử dụng công cụ tìm kiếm cửa hàng để biết thêm nhiều địa điểm khác trên **Cổng Thông Tin Benefits Pro™** hoặc **Ứng Dụng Benefits Pro™**.

Đặt hàng OTC và Thảo Dược Bổ Sung chưa bao giờ dễ dàng hơn



Cổng Thông Tin
Benefits Pro™



Để đặt hàng qua Cổng Thông Tin Benefits Pro™, quét mã QR này bằng ứng dụng máy ảnh trên điện thoại thông minh của quý vị hoặc truy cập **CleverCare.NationsBenefits.com**



Ứng Dụng Benefits Pro™



Để đặt hàng qua Ứng Dụng Benefits Pro™, quét mã QR này bằng ứng dụng máy ảnh trên điện thoại thông minh của quý vị và nhập **“Benefits Pro”** trên Cửa Hàng Ứng Dụng App Stores® hoặc Google Play®

Các sản phẩm và tuyên bố về các sản phẩm thảo dược bổ sung cụ thể được mua thông qua chương trình Sức Khỏe & An Sinh Linh Hoạt Clever Care hoặc chương trình Phần Thưởng & Ưu Đãi của chúng tôi chưa được Cục Quản Lý Thực Phẩm và Dược Phẩm Hoa Kỳ đánh giá và không được chấp thuận để chẩn đoán, điều trị, chữa hoặc ngăn ngừa bệnh. Một số loại thảo dược bổ sung có thể gây ra tác dụng phụ cho thuốc theo toa của quý vị. Xin vui lòng tham khảo ý kiến của nhân viên y tế hoặc bác sĩ của quý vị.

Cửa Hàng Ứng Dụng App Store® và Logo Apple® là thương hiệu của Apple Inc. Google Play® và Logo Google Play® là thương hiệu của Google LLC.

©2024 NationsBenefits, LLC. Bảo lưu mọi quyền. NationsBenefits là nhãn hiệu đã đăng ký của NationsBenefits, LLC. Tất cả các nhãn hiệu khác được hiển thị là tài sản của chủ sở hữu tương ứng.

Danh mục kiểm tra chăm sóc phòng ngừa của tôi

Chuẩn bị cho chuyến thăm khám Chào Mừng Đến Với Medicare (thăm khám lần đầu sau khi nhận Medicare) hoặc Khám Sức Khỏe Hàng Năm bằng cách điền và mang biểu mẫu này đến cuộc hẹn thăm khám để thảo luận với bác sĩ của quý vị. Quan trọng là quý vị cần đến khám sức khỏe hàng năm với bác sĩ của mình.

Tên: _____

Ngày hẹn: _____

Tên bác sĩ chăm sóc chính (PCP): _____

Biết các chỉ số của quý vị

Huyết áp: _____ / _____ Chỉ số thể trọng (BMI): _____

Chỉ số cholesterol tổng thể: _____ Đường huyết (A1c): _____

Cholesterol (chỉ số LDL): _____ Cholesterol (chỉ số HDL): _____

Xem lại các loại thuốc hiện tại

Thuốc: _____ Liều lượng: _____ Tần suất: _____

Thuốc: _____ Liều lượng: _____ Tần suất: _____

Thuốc: _____ Liều lượng: _____ Tần suất: _____

Thuốc: _____ Liều lượng: _____ Tần suất: _____

Thuốc: _____ Liều lượng: _____ Tần suất: _____

Thuốc: _____ Liều lượng: _____ Tần suất: _____

Các cuộc hẹn

Chăm sóc phòng ngừa	_____	_____
Khám mắt định kỳ	_____	_____
Khám/làm sạch răng	_____	_____
Kiểm tra thính lực	_____	_____

Khám sàng lọc

Đại trực tràng	_____	_____
----------------	-------	-------

Bệnh tiểu đường:

Khám võng mạc	_____	_____
A1c	_____	_____
Thận	_____	_____

Phụ nữ:

Ung thư vú	_____	_____
Mật độ xương	_____	_____

Tiêm chủng

Cúm	_____	_____
Viêm phổi	_____	_____
COVID-19	_____	_____

Ghi chú:



Quyền Lợi Nhà Thuốc

Những điều quý vị cần biết:

- Nhận thuốc theo toa tại bất kỳ nhà thuốc nào tham gia chương trình, bao gồm các nhà thuốc độc lập tại địa phương, CVS, Rite Aid và Walgreens.
- Quý vị trả \$0 đồng thanh toán cho tất cả các loại thuốc gốc được ưu tiên Bậc 1 và thuốc chăm sóc chọn lọc Bậc 6, như thuốc ho theo toa và các loại vitamin.
- Quý vị sẽ không phải trả nhiều hơn \$35 cho lượng thuốc Insulin đủ dùng trong 30 ngày.

Trợ giúp tài chính cho thuốc theo toa

Những người có thu nhập hạn chế có thể đủ điều kiện nhận Trợ Giúp Bổ Sung, một chương trình giúp thanh toán chi phí thuốc theo toa của họ. Để kiểm tra xem liệu quý vị có đủ điều kiện nhận Trợ Giúp Bổ Sung hay không, hãy gọi:

- 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227). Người dùng TTY nên gọi (877) 486-2048, 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần;
- Văn phòng An Sinh Xã Hội tại số (800) 772-1213 từ 7 giờ sáng đến 7 giờ tối, Thứ Hai đến Thứ Sáu. Người dùng TTY nên gọi (800) 325-0778; hoặc
- Văn phòng Medicaid thuộc Tiểu bang của quý vị.



Nhà Thuốc Qua Thư

BirdiRx là đơn vị nhà thuốc cung cấp đầy đủ dịch vụ qua thư (đường bưu điện) của chúng tôi. Dịch vụ miễn phí này mang đến sự thuận tiện để mua và lấy thuốc theo toa, cho hầu hết tất cả các đơn thuốc, với lượng thuốc đủ dùng lên đến 100 ngày. Hãy tiết kiệm tiền bạc và thời gian xếp hàng của quý vị tại những hiệu thuốc tại địa phương.

Bắt đầu tiết kiệm thời gian và tiền bạc bằng cách đăng ký ngay hôm nay!

1. Tạo hồ sơ hội viên của quý vị tại **birdirx.com** và nhấp vào “Bắt đầu” (Get Started).
2. Yêu cầu bác sĩ gửi đơn thuốc đủ dùng cho 100 ngày của quý vị trực tiếp đến **BirdiRx**.
3. **BirdiRx** sẽ chuyển đơn thuốc của quý vị đến bộ phận dịch vụ của họ.

Nếu quý vị có thắc mắc, xin vui lòng gọi cho Birdi tại 1-855-873-8739, Thứ Hai - Thứ Sáu, từ 5:00 a.m. – 5:00 p.m., Thứ Bảy từ 6:00 a.m. – 10:00 a.m. Giờ Thái Bình Dương (Pacific Time). Họ không làm việc vào các ngày Chủ Nhật.

Những điều quý vị cần biết

- Dịch vụ vận chuyển miễn phí cần 3-5 ngày để giao hàng đến tay quý vị.
- Theo dõi đơn thuốc và lịch sử đặt hàng của quý vị trên trang mạng của họ (**birdirx.com**).
- Một thông báo nhắc nhở sẽ được gửi đến quý vị để quý vị có thể nạp thêm thuốc bằng cách đăng nhập vào trang mạng của họ.
- Quý vị có thể ủy quyền cho một người khác hoặc một thành viên trong gia đình làm ‘người đại diện’ của mình, điều này cho phép **BirdiRx** chia sẻ thông tin của quý vị.

Quyền Lợi Bổ Sung



Nha khoa PPO

\$200 trợ cấp hàng quý, có chuyển tiếp

Quý vị trả \$0 cho đến hết khoản trợ cấp dành cho dịch vụ nha khoa, gồm:

Phòng ngừa:

- Khám răng miệng
- Vệ sinh răng miệng
- Chụp X-quang nha khoa
- Điều trị bằng florua

Toàn diện:

- Làm sạch sâu cho răng
- Trám và điều trị
- Điều trị tủy/ống tủy
- Mão răng (chụp)
- Cấy ghép/trồng răng (Implants)
- Cầu răng, răng giả, nhổ răng

Những điều quý vị cần biết:

- Quý vị có thể đến *bất kỳ* nha sĩ nào mình muốn. Nếu quý vị chọn gặp một nha sĩ trong mạng lưới **DentaQuest**, chi phí tự trả của quý vị có thể thấp hơn.
- Khoản trợ cấp được trả hàng quý và **sẽ** được chuyển sang quý tiếp theo.
- Quý vị chịu trách nhiệm thanh toán chi phí vượt quá hạn mức trợ cấp và/hoặc số tiền được chương trình cho phép đối với các dịch vụ ngoài mạng lưới.
- Cần được cho phép trước khi cấy ghép/trồng răng (implant).
- Đối với một số dịch vụ chăm sóc toàn diện, quý vị cần có giấy giới thiệu và phải tuân theo các giới hạn và điều khoản loại trừ.
- Không bao gồm chỉnh nha.



Thị lực

\$200 trợ cấp kính mắt hàng năm

Những điều quý vị cần biết:

- Quý vị trả **\$0** cho một lần khám mắt định kỳ mỗi năm.
- Sử dụng khoản trợ cấp của quý vị để trả cho gọng kính, mắt kính hoặc kính áp tròng.
- Quý vị có trách nhiệm thanh toán tất cả chi phí vượt quá khoản trợ cấp.
- Quý vị phải nhận dịch vụ từ một nhà cung cấp của **VSP**.

Truy cập vi.clevercarehealthplan.com/provider để tìm một bác sĩ mắt.



Thính lực

\$600 trợ cấp máy trợ thính mỗi tai, mỗi năm

Những điều quý vị cần biết:

- Quý vị trả **\$0** cho một lần khám thính lực định kỳ.
- Quý vị trả **\$0** để đánh giá và lắp máy trợ thính.
- Hãy sử dụng khoản trợ cấp của quý vị để trả cho máy trợ thính mỗi năm.
- Quý vị có trách nhiệm thanh toán tất cả chi phí vượt quá khoản trợ cấp.
- Quý vị phải nhận dịch vụ từ một nhà cung cấp của **NationsHearing**.

Để lấy hẹn kiểm tra thính lực, xin vui lòng gọi cho **NationsHearing** tại (866) 304-7577 (TTY: 711), Thứ Hai - Thứ Sáu, 8 a.m. – 8 p.m. Giờ Thái Bình Dương (Pacific time). Hoặc truy cập clevercare.nationsbenefits.com

LỜI NHẮN QUAN TRỌNG:

Bất kỳ khoản trợ cấp nào dành cho Nha Khoa, Thị Lực, hoặc Thính Lực chưa sử dụng sẽ hết hạn vào ngày 31 tháng 12 năm 2025.

Quyền Lợi Bổ Sung (tiếp theo)



Chuyên chở

16 chuyến đi một chiều mỗi năm

Chương trình này chi trả cho các chuyến vận chuyển y tế không khẩn cấp thông qua **CareCar**.

Những điều quý vị cần biết:

- Đặt xe đưa đón qua điện thoại bằng cách gọi số **(844) 743-4344** hoặc lên lịch hẹn trực tuyến tại **getcarecar.com**
- Đây là các chuyến xe một chiều và có bán kính tối đa là 30 dặm mỗi chuyến.
- CareCar có thể cung cấp dịch vụ vận chuyển bằng xe lăn hoặc cáng. Yêu cầu trước ít nhất 48 giờ.
- Các chuyến đi được lên lịch dưới 24 giờ sẽ được CareCar thực hiện trong khả năng tốt nhất có thể nhưng sẽ không được đảm bảo.





Hệ thống ứng phó khẩn cấp cá nhân (PERS)

\$0 đồng thanh toán cho thiết bị và dịch vụ



Thiết bị giám sát này sẽ kết nối quý vị với đơn vị phản hồi khẩn cấp 24 giờ chỉ bằng một nút nhấn.

Những điều quý vị cần biết:

- Thiết bị này rất hữu ích, đặc biệt là nếu quý vị sống một mình hoặc có nguy cơ té ngã.
 - Quý vị trả \$0 cho thiết bị và dịch vụ.
- Để yêu cầu một thiết bị PERS, hãy gọi Connect America theo số 1-877-909-4047 (TTY: 711) hoặc truy cập clevercare.connectamerica.com



Bữa ăn sau khi xuất viện

Lên đến **84** bữa ăn mỗi năm



Các bữa ăn phù hợp với nhu cầu y tế, lấy cảm hứng từ mỗi nền văn hóa, được cung cấp ngay sau khi nhập viện nội trú hoặc ở lại một cơ sở điều dưỡng chuyên môn, loại trừ phẫu thuật ngoại trú.

Những điều quý vị cần biết:

- Dịch vụ bữa ăn có thể được sắp xếp bởi quý vị hoặc một thành viên trong gia đình quý vị, người được chỉ định tại thời điểm xuất viện.
- Nếu quý vị có thắc mắc về dịch vụ này, xin vui lòng gọi cho Dịch Vụ Hội Viên tại số **(833) 808-8163 (TTY: 711)**.



Phần thưởng & ưu đãi dành cho hội viên



Những hoạt động cải thiện sức khỏe và ngăn ngừa thương tích và bệnh tật rất xứng đáng được khen thưởng.

Những điều quý vị cần biết:

- Tiền thưởng sẽ được thêm vào thẻ quyền lợi linh hoạt của quý vị.
- Sử dụng phần thưởng của quý vị để mua các mặt hàng tạp hóa đủ điều kiện, các mặt hàng OTC, thảo dược bổ sung và/hoặc các hoạt động thể dục.
- Tiền thưởng có thể dùng để chi tiêu tại hàng trăm địa điểm cửa hàng tham gia chương trình. Để biết danh sách đầy đủ các địa điểm tham gia, hãy sử dụng công cụ tìm kiếm trên **Cổng Thông Tin Benefits Pro™** hoặc **Ứng Dụng Benefits Pro™**.

Điều quan trọng cần biết:

- Nộp biểu mẫu xác minh đã hoàn thiện cho Clever Care, do bác sĩ chính (PCP) của quý vị ký tên. Biểu mẫu có trên **Cổng Thông Tin Hội Viên** tại vi-members.clevercarehealthplan.com
- Mỗi hoạt động chỉ được thưởng một lần trong năm.
- Quý vị có hạn là ngày 31 tháng 12 năm 2026 để quy đổi phần thưởng năm 2025 của mình.

Kết hợp bất kỳ hoạt động chăm sóc phòng ngừa nào sau đây để nhận phần thưởng lên đến \$300.

Danh sách hoạt động phòng ngừa	Phần Thưởng
Khám Medicare ban đầu hoặc khám sức khỏe hàng năm	\$25
Đánh giá rủi ro sức khỏe hoặc sàng lọc nhu cầu xã hội (trong vòng 90 ngày kể từ ngày ghi danh)	\$20
Thảo luận kế hoạch chăm sóc với bác sĩ chính (PCP)	\$25
Tái khám PCP trong vòng 7 ngày sau cấp cứu (ER)	\$25
Tái khám PCP trong vòng 30 ngày sau xuất viện nội trú	\$25
Đánh giá nguy cơ té ngã, tiểu tiện không tự chủ, và hoạt động thể chất	\$25
Tiêm phòng cúm	\$10
Kiểm soát huyết áp	\$10
Khám mắt bệnh tiểu đường	\$30
Sàng lọc các chỉ số HbA1c, uACR và eGFR	\$30
Chụp quang tuyến vú	\$25
Sàng lọc ung thư đại trực tràng (chỉ hoàn thành một loại)	
Nội soi đại trực tràng	\$50
Các thủ thuật khác để sàng lọc ung thư đại trực tràng	\$25

Biểu mẫu phần thưởng
Cổng Thông Tin Hội Viên:
vi-members.clevercarehealthplan.com

Địa điểm cửa hàng
Cổng Thông Tin BenefitsPro™:
CleverCare.NationsBenefits.com



Cam kết của chúng tôi với quý vị

Thông báo về Thực Hành Quyền Riêng Tư

Clever Care Health Plan, Inc. (Clever Care) được pháp luật yêu cầu phải bảo vệ quyền riêng tư về thông tin sức khỏe của quý vị. Chúng tôi cũng được yêu cầu gửi cho quý vị thông báo này, trong đó giải thích việc chúng tôi có thể sử dụng thông tin về quý vị và khi nào chúng tôi có thể cung cấp hoặc “tiết lộ” thông tin đó cho người khác. Quý vị cũng có các quyền liên quan đến thông tin sức khỏe của mình được mô tả trong thông báo này. Pháp luật yêu cầu chúng tôi phải tuân thủ các điều khoản của thông báo này

Chúng tôi sẽ cung cấp cho quý vị thông tin này bằng thư trực tiếp hoặc điện tử, theo luật hiện hành. Nếu chúng tôi duy trì một trang web cho chương trình sức khỏe cụ thể của quý vị, chúng tôi sẽ đăng thông báo sửa đổi trên trang web của chúng tôi, **vi-members.clevercarehealthplan.com**.



Chúng tôi có quyền đưa ra bất kỳ thông báo sửa đổi hoặc thay đổi nào có hiệu lực đối với thông tin chúng tôi đã có và thông tin chúng tôi nhận được trong tương lai. Clever Care thu thập và duy trì thông tin bằng miệng, văn bản và điện tử để quản lý hoạt động kinh doanh của chúng tôi và cung cấp sản phẩm, dịch vụ và thông tin quan trọng cho người ghi danh của chúng tôi. Chúng tôi duy trì các biện pháp bảo vệ an ninh vật lý thực tế, an ninh điện tử và thủ tục trong việc xử lý và duy trì thông tin của người ghi danh, theo các tiêu chuẩn hiện hành của tiểu bang và liên bang, để bảo vệ tránh khỏi các rủi ro như mất mát, phá hủy hoặc sử dụng sai mục đích.

Quyền và Trách Nhiệm của Hội Viên

Quyền của quý vị với tư cách là hội viên của Clever Care

Quý vị có quyền nhận thông tin theo một cách thức đáp ứng được nhu cầu của mình, được bảo mật và nâng cao tính minh bạch cũng như chất lượng điều trị. Quyền của quý vị bao gồm nhưng không giới hạn ở

- Được đối xử công bằng, tôn trọng và có đạo đức
- Tài liệu có sẵn bằng các ngôn ngữ và định dạng thay thế
- Tiếp cận kịp thời với các dịch vụ và thuốc được đài thọ
- Yên tâm rằng thông tin sức khỏe cá nhân của quý vị được bảo vệ
- Đưa ra đề xuất về các chính sách về trách nhiệm và quyền lợi của hội viên Clever Care
- Biết các lựa chọn điều trị của quý vị và tham gia vào các quyết định về chăm sóc sức khỏe cho quý vị
- Khiếu nại đối với các quyết định hành chính hoặc y tế mà Clever Care đã đưa ra bằng cách sử dụng quy trình kháng cáo và khiếu nại
- Khả năng tiến hành các khiếu nại về Clever Care hoặc dịch vụ chăm sóc được cung cấp và cảm thấy tin tưởng rằng nó sẽ không ảnh hưởng đến cách quý vị được đối xử

Trách nhiệm của hội viên

Là hội viên của Clever Care, quý vị có trách nhiệm:

- Hiểu rõ bảo hiểm của quý vị và các thủ tục quý vị phải tuân thủ để được chăm sóc như một hội viên
- Cho bác sĩ chăm sóc chính (PCP) của quý vị và các nhà cung cấp dịch vụ chăm sóc sức khỏe khác biết rằng quý vị đã ghi danh tham gia Clever Care và liệu quý vị có loại bảo hiểm nào khác hay không
- Cung cấp cho bác sĩ chăm sóc chính (PCP) của quý vị và các nhà cung cấp khác thông tin đầy đủ và chính xác để chăm sóc cho quý vị; sau đó, làm theo các kế hoạch điều trị và hướng dẫn mà quý vị đã thống nhất với các nhà cung cấp của mình.

Thông báo đầy đủ của chúng tôi về thực hành quyền riêng tư, quyền hội viên và trách nhiệm được cung cấp trong Chứng Từ Bảo Hiểm (EOC) hoặc tại vi.clevercarehealthplan.com/eoc.

Chúng tôi phải sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị để cung cấp thông tin đó:

- Cho quý vị hoặc ai đó có quyền hợp pháp thay quý vị (đại diện cá nhân của quý vị) để quản lý các quyền của quý vị như được mô tả trong thông báo này; và
- Cho Bộ trưởng Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh, nếu cần, để đảm bảo quyền riêng tư của quý vị được bảo vệ.

Chúng tôi có quyền sử dụng và tiết lộ thông tin sức khỏe cho việc điều trị của quý vị, để chi trả cho việc chăm sóc sức khỏe của quý vị và để điều hành hoạt động kinh doanh của chúng tôi. Ví dụ: chúng tôi có thể sử dụng hoặc tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị:

- Để thanh toán, để điều trị, cho các hoạt động chăm sóc sức khỏe, để cung cấp cho quý vị thông tin về các chương trình liên quan đến sức khỏe hoặc cho các nhà tài trợ chương trình, cho mục đích bảo hiểm, để nhắc nhở

Chúng tôi có thể sử dụng hoặc tiết lộ thông tin sức khỏe của quý vị cho các mục đích sau trong một số trường hợp hạn chế:

- Theo yêu cầu của pháp luật, cho những người liên quan đến việc chăm sóc của quý vị, cho các hoạt động y tế công cộng, để báo cáo nạn nhân bị lạm dụng, bỏ bê hoặc nạn nhân của bạo lực gia đình, cho các hoạt động giám sát sức khỏe, cho các thủ tục tố tụng tư pháp hoặc hành chính, cho mục đích thực thi pháp luật, để tránh các mối đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe hoặc an toàn, cho các cơ quan chức năng chuyên môn của chính phủ, để bồi thường cho người lao động, cho mục đích nghiên cứu, để cung cấp thông tin về người quá cố, cho mục đích thu thập nội tạng, cho các cơ sở cải tạo hoặc quan chức thi hành pháp luật, cho các đối tác kinh doanh

Nếu việc sử dụng hoặc tiết lộ thông tin sức khỏe được mô tả ở trên trong thông báo này bị cấm hoặc hạn chế trên thực tế bởi các luật khác áp dụng đối với chúng tôi, thì mục đích của chúng tôi là đáp ứng các yêu cầu của luật nghiêm ngặt hơn.

Gian lận, lãng phí và lạm dụng (FWA)

Quý vị có thể giúp ngăn chặn việc gian lận trong chăm sóc sức khỏe.

Hiệp Hội Phòng Chống Gian Lận trong Chăm Sóc Sức Khỏe Quốc Gia (NHCAA) ước tính rằng mỗi ngày có khoảng 100 triệu usd bị mất do gian lận trong chăm sóc sức khỏe! quý vị có thể giúp clever care ngăn chặn, phát hiện và khắc phục hành vi gian lận trong chăm sóc sức khỏe bằng cách báo cáo mọi hoạt động đáng ngờ. Khi quý vị báo cáo một tình huống có thể có khả năng là gian lận, lãng phí và lạm dụng trong chăm sóc sức khỏe, quý vị đang thực hiện trách nhiệm của mình để giúp tiết kiệm tiền nhằm cải thiện hệ thống chăm sóc sức khỏe của chúng ta.

Gian lận, lãng phí và lạm dụng chăm sóc sức khỏe là gì?

Gian lận xảy ra khi ai đó biết và cố ý gửi yêu cầu bồi thường sai dẫn đến các khoản thanh toán không phù hợp.

Ví dụ: Lập hóa đơn cho các dịch vụ không được cung cấp, làm sai lệch một chẩn đoán cho bệnh nhân để biện minh cho các thủ tục không cần thiết hoặc chấp nhận tiền lại quả khi giới thiệu bệnh nhân.

Lãng phí là việc lạm dụng các dịch vụ hoặc các hoạt động khác, trực tiếp hoặc gián tiếp, dẫn đến chi phí y tế không cần thiết. Điều này bao gồm việc lạm dụng các nguồn tài nguyên mà thường không được coi là hành động cầu thả về mặt hình sự.

Ví dụ: Yêu cầu xét nghiệm chẩn đoán quá mức, lạm dụng việc đến thăm khám tại văn phòng, hoặc hiệu thuốc tiếp tục gửi thuốc cho hội viên mà không xác nhận rằng họ vẫn cần chúng.

Lạm dụng là hành động có thể gây ra chi phí y tế không cần thiết. Khi một cá nhân hoặc tổ chức vô tình hoặc cố ý xuyên tạc sự thật để được thanh toán thì đây là hành vi lạm dụng.

Ví dụ: Tính phí quá mức cho các dịch vụ hoặc vật tư, cung cấp các dịch vụ không cần thiết về mặt y tế, hoặc đến các bác sĩ hoặc phòng cấp cứu khác để lấy thuốc giảm đau.

Tôi có thể làm gì để ngăn chặn gian lận?

- Bảo vệ thẻ ID hội viên Clever Care của quý vị như bảo vệ thẻ tín dụng của quý vị. Hãy cẩn thận khi tiết lộ thông tin cá nhân của quý vị. Nếu quý vị làm mất thẻ ID, hãy báo ngay cho chúng tôi.

- Nếu quý vị nghi ngờ rằng mình có thể là nạn nhân của gian lận trong bảo hiểm y tế, hãy báo cáo ngay lập tức.
- Luôn cập nhật các thông tin về các dịch vụ chăm sóc sức khỏe mà quý vị nhận được, lưu giữ tốt hồ sơ y tế của mình và xem lại phần giải thích về các phúc lợi (EOB) thường xuyên. Báo cáo bất kỳ dịch vụ nào mà quý vị không cho rằng mình đã nhận được.
- Hãy cẩn thận với những lời chào hàng “miễn phí”. Những lời chào hàng về dịch vụ chăm sóc sức khỏe, xét nghiệm hoặc phương pháp điều trị miễn phí thường là những chiêu trò lừa đảo được thiết kế để lập hóa đơn bất hợp pháp cho quý vị và công ty bảo hiểm của quý vị cho những phương pháp điều trị mà quý vị chưa từng nhận được.

Tại sao tôi lại nhận được cuộc gọi về khảo sát trưng cầu ý kiến?

Clever Care cam kết đảm bảo rằng quý vị nhận được dịch vụ chăm sóc tốt nhất và các bác sĩ cung cấp dịch vụ chất lượng cao. Đôi khi chúng tôi tiến hành khảo sát để có thể nhận được phản hồi từ các hội viên về cách chúng tôi có thể cải thiện các quyền lợi mà chúng tôi cung cấp. Khảo sát tùy chọn/không bắt buộc dành cho quý vị.

Nếu nhà cung cấp tính phí cho những dịch vụ mà tôi nghĩ là đã được bảo hiểm chi trả thì sao?

Nếu quý vị đang bị tính phí cho các dịch vụ lẽ ra phải được chi trả, vui lòng gọi cho Dịch Vụ Hội Viên của chúng tôi. Họ có thể giúp quý vị xác định ai phải chịu trách nhiệm thanh toán hóa đơn đó.

Tôi có thể giúp gì nếu tôi có thắc mắc hoặc nghi ngờ FWA?

Liên lạc bộ phận Dịch Vụ Hội Viên số (833) 808-8163 (TTY: 711). Giờ làm việc là từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, bảy ngày một tuần, từ ngày 1 tháng 10 đến ngày 31 tháng 3; và từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối, các ngày trong tuần, từ ngày 1 tháng 4 đến ngày 30 tháng 9. Tin nhắn nhận được vào ngày lễ hoặc ngoài giờ làm việc của chúng tôi sẽ được trả lời trong vòng một ngày làm việc. Bộ phận Dịch Vụ Hội Viên có thể giúp quý vị giải thích các hóa đơn, khiếu nại và phạm vi bảo hiểm.

Quy Định về Không Phân Biệt Đối Xử và Khả Năng Tiếp Cận

Phân biệt đối xử là vi phạm pháp luật

Clever Care Health Plan Inc. (sau đây gọi là Clever Care) tuân thủ luật dân quyền hiện hành của Liên Bang về không phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật hoặc giới tính (bao gồm cả việc mang thai, khuynh hướng tình dục và bản dạng giới). Clever Care không loại trừ ai hoặc đối xử với họ khác biệt vì chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, độ tuổi, khuyết tật hoặc giới tính (bao gồm cả việc mang thai, khuynh hướng tình dục và bản dạng giới). Clever Care:

- Cung cấp hỗ trợ và dịch vụ miễn phí cho người khuyết tật để giao tiếp hiệu quả với chúng tôi, chẳng hạn như:
 - Thông dịch viên ngôn ngữ ký hiệu có năng lực đạt chuẩn
 - Thông tin văn bản ở các định dạng khác (bản in cỡ lớn, băng âm thanh, các định dạng điện tử có thể truy cập được, các định dạng khác)
- Cung cấp các dịch vụ ngôn ngữ miễn phí cho những người có ngôn ngữ chính không phải là tiếng Anh, chẳng hạn như:
 - Thông dịch viên có năng lực đạt chuẩn
 - Thông tin dạng văn bản bằng các ngôn ngữ khác

Nếu quý vị cần những dịch vụ này, vui lòng gọi số (833) 808-8163 (TTY: 711).

Nếu quý vị tin rằng Clever Care đã không cung cấp những dịch vụ này hoặc quý vị bị phân biệt đối xử khác biệt bởi chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng khuyết tật hoặc giới tính (bao gồm tình trạng mang thai, khuynh hướng tình dục và bản dạng giới), quý vị có thể gửi đơn khiếu nại tới:

Clever Care Health Plan
Attn: Civil Rights Coordinator
7711 Center Ave Suite 100
Huntington Beach, CA 92647

E-mail:
civilrightscordinator@ccmapd.com

Fax: (657) 276-4721

Quý vị có thể nộp đơn khiếu nại qua thư, fax hoặc email. Nếu quý vị cần trợ giúp nộp đơn khiếu nại, Điều Phối Viên Dân Quyền Clever Care của chúng tôi sẵn sàng trợ giúp quý vị. Quý vị cũng có thể nộp đơn khiếu nại về quyền dân sự lên Phòng Dân Quyền, Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ, bằng phương pháp điện tử thông qua Cổng Thông Tin Khiếu Nại của Phòng Dân Quyền, có tại **<https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>** hoặc qua thư, hoặc điện thoại tại: U.S. Department of Health and Human Service (Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ), 200 Independence Avenue SW., Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD). Mẫu đơn khiếu nại có sẵn tại **hhs.gov/ocr/office/file/index.html**.

Dịch vụ thông dịch đa ngôn ngữ

English: We have free interpreter services to answer any questions you may have about our health or drug plan. To get an interpreter, just call us at (833) 388-8168 (TTY: 711). Someone who speaks English/ Language can help you. This is a free service.

Español (Spanish): Tenemos servicios de intérprete sin costo alguno para responder cualquier pregunta que pueda tener sobre nuestro plan de salud o medicamentos. Para hablar con un intérprete, por favor llame al (833) 388-8168 (TTY: 711). Alguien que hable español le podrá ayudar. Este es un servicio gratuito.

Chinese Mandarin: 我们提供免费的翻译服务，帮助您解答关于健康或药物保险的任何疑问。如果您需要此翻译服务，请致电 (833) 808-8153 (TTY: 711) (普通话)。我们的中文工作人员很乐意帮助您。这是一项免费服务。

Chinese Cantonese: 您對我們的健康或藥物保險可能存有疑問，為此我們提供免費的翻譯服務。如需翻譯服務，請致電 (833) 808-8161 (TTY: 711) (粵語)。我們講中文的人員將樂意為您提供幫助。這是一項免費服務。

Tagalog: Mayroon kaming libreng serbisyo sa pagsasaling-wika upang masagot ang anumang mga katanungan ninyo hinggil sa aming planong pangkalusugan o panggamot. Upang makakuha ng tagasaling-wika, tawagan lamang kami sa (833) 388-8168 (TTY: 711). Maaari kayong tulungan ng isang nakakapagsalita ng Tagalog. Ito ay libreng serbisyo.

French: Nous proposons des services gratuits d'interprétation pour répondre à toutes vos questions relatives à notre régime de santé ou d'assurance-médicaments. Pour accéder au service d'interprétation, il vous suffit de nous appeler au (833) 388-8168 (TTY: 711). Un interlocuteur parlant Français pourra vous aider. Ce service est gratuit.

Tiếng Việt: Chúng tôi có dịch vụ thông dịch miễn phí để trả lời các câu hỏi về chương trình bảo hiểm sức khỏe và bảo hiểm thuốc của chúng tôi. Nếu quý vị cần thông dịch viên, xin vui lòng gọi số (833) 808-8163 (TTY: 711). Nhân viên nói tiếng Việt của chúng tôi sẽ giúp đỡ quý vị. Đây là dịch vụ miễn phí.

German: Unser kostenloser Dolmetscherservice beantwortet Ihren Fragen zu unserem Gesundheits- und Arzneimittelplan. Unsere Dolmetscher erreichen Sie unter (833) 388-8168 (TTY: 711). Man wird Ihnen dort auf Deutsch weiterhelfen. Dieser Service ist kostenlos.

Korean: 당사는 의료 보험 또는 약품 보험에 관한 질문에 대해 드리고자 무료 통역 서비스를 제공하고 있습니다. 통역 서비스를 이용하려면 전화 (833) 808-8164 (TTY: 711) 번으로 문의해 주십시오. 한국어를 하는 담당자가 도와 드릴 것입니다. 이 서비스는 무료로 운영됩니다.

Russian: Если у вас возникнут вопросы относительно страхового или медикаментного плана, вы можете воспользоваться нашими бесплатными услугами переводчиков. Чтобы воспользоваться услугами переводчика, позвоните нам по телефону (833) 388-8168 (TTY: 711). Вам окажет помощь сотрудник, который говорит по-русски. Данная услуга бесплатная.

Hindi: हमारे स्वास्थ्य या दवा की योजना के बारे में आपके किसी भी प्रश्न के जवाब देने के लिए हमारे पास मुफ्त दुभाषिया सेवाएँ उपलब्ध हैं. एक दुभाषिया प्राप्त करने के लिए, बस हमें (833) 388-8168 (TTY: 711) पर फोन करें. कोई व्यक्ति जो हिन्दी बोलता है आपकी मदद कर सकता है. यह एक मुफ्त सेवा है.

Italian: È disponibile un servizio di interpretariato gratuito per rispondere a eventuali domande sul nostro piano sanitario e farmaceutico. Per un interprete, contattare il numero (833) 388-8168 (TTY: 711). Un nostro incaricato che parla Italiano vi fornirà l'assistenza necessaria. È un servizio gratuito.

Português: Dispomos de serviços de interpretação gratuitos para responder a qualquer questão que tenha acerca do nosso plano de saúde ou de medicação. Para obter um intérprete, contacte-nos através do número (833) 388-8168 (TTY: 711). Irá encontrar alguém que fale o idioma Português para o ajudar. Este serviço é gratuito.

French Creole: Nou genyen sèvis entèprèt gratis pou reponn tout kesyon ou ta genyen konsènan plan medikal oswa dwòg nou an. Pou jwenn yon entèprèt, jis rele nou nan (833) 388-8168 (TTY: 711). Yon moun ki pale Kreyòl kapab ede w. Sa a se yon sèvis ki gratis.

Polish: Umożliwiamy bezpłatne skorzystanie z usług tłumacza ustnego, który pomoże w uzyskaniu odpowiedzi na temat planu zdrowotnego lub dawkowania leków. Aby skorzystać z pomocy tłumacza znającego język polski, należy zadzwonić pod numer (833) 388-8168 (TTY: 711). Ta usługa jest bezpłatna.

Japanese: 当社の健康 健康保険と薬品 処方薬プランに関するご質問にお答えするため に、無料の通訳サービスがありますございます。通訳をご用命になるには、(833) 388-8168 (TTY: 711) にお電話ください。日本語を話す人 者が支援いたします。これは無料のサービスです。

Khmer: យើងមានសេវាកម្មកបកប្រែដោយឥតគិតថ្លៃ ដើម្បីឆ្លើយសំណួរ ទាំងឡាយណាដែលអ្នកមានស្តីអំពី គម្រោងសុខភាព ឬឱសថរបស់យើង។ ដើម្បីទទួលបានអ្នកបកប្រែសូមទូរស័ព្ទមកយើងតាមរយៈលេខ (833) 388-8168 (TTY: 711) ។ អ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ ណាម្នាក់អាចជួយអ្នកបាន។ នេះគឺជាសេវាកម្ម ឥតគិតថ្លៃ ។

Thai: เรามีบริการล่ามฟรีเพื่อตอบคำถามที่คุณอาจมีเกี่ยวกับสุขภาพหรือยาของเรา หากคุณต้องการล่ามแปลภาษาไทย เพียงโทรหาเราที่ (833) 388-8168 (TTY: 711) บุคคลที่พูดภาษาอังกฤษสามารถช่วยคุณได้ นี่คือการบริการฟรี

Arabic: إننا نقدم خدمات المترجم الفوري المجانية للإجابة عن أي أسئلة تتعلق بالصحة أو جدول الأدوية لدينا. للحصول على مترجم فوري، ليس عليك سوى الاتصال بنا على (833) 388-8168 (TTY: 711). سيقوم شخص ما يتحدث العربية بمساعدتك. هذه خدمة مجانية.



Dịch Vụ Hội Viên Clever Care

English:

(833) 388-8168 (TTY: 711)

普通話:

(833) 808-8153 (TTY: 711)

廣東話:

(833) 808-8161 (TTY: 711)

Tiếng Việt:

(833) 808-8163 (TTY: 711)

한국어:

(833) 808-8164 (TTY: 711)

Español:

(833) 388-8168 (TTY: 711)

Giờ hoạt động

Ngày 1 Tháng 10 –

Ngày 31 Tháng 3

8 giờ sáng – 8 giờ tối,

7 ngày một tuần

Ngày 1 Tháng 4 -

Ngày 30 Tháng 9

8 giờ sáng – 8 giờ tối,

Thứ Hai – Thứ Sáu

Đảm bảo thông tin hội viên của quý vị là chính xác

Hãy thông báo cho Clever Care nếu quý vị có bất kỳ thay đổi mới nào về địa chỉ, số điện thoại, hoặc các thông tin cá nhân khác cho thông tin tài khoản của quý vị.

Thông tin về các nhà cung cấp khác

VSP Vision Care

(Thị Lực)

(855) 492-9028

DentaQuest (Nha Khoa) (800) 608-9542 (TTY: 800-466-7566)

NationsHearing

(Thính Lực)

(833) 808-8163 (TTY: 711)

CareCar (Chuyên Chở)

(844) 743-4344 (TTY: 711)

BirdiRx

(Thuốc Qua Thư)

(855) 873-8739 (TTY: 711)

NationsBenefits

(833) 808-8163 (TTY: 711)

Clever Care Health Plan, Inc. là một HMO và HMO C-SNP có hợp đồng với Medicare. Việc ghi danh phụ thuộc vào sự gia hạn hợp đồng. Mạng lưới nhà cung cấp và hiệu thuốc của chúng tôi có thể thay đổi bất kỳ lúc nào. Quý vị sẽ nhận được thông báo khi cần thiết. Các địa điểm cửa hàng tham gia nhận thẻ quyền lợi linh hoạt có thể thay đổi.